



1430 Tandem Ave. NE, Suite 180 Salem, OR 97301-2192 Phone: (503) 378-8667 Fax: (503) 585-9114 Email: <u>hlo.info@odhsoha.oregon.gov</u> Website: <u>www.oregon.gov/oha/ph/hlo</u>

WHO: Health Licensing Office Board of Sign Language Interpreters Rules Advisory Committee

WHEN: Wednesday, March 13, 2024, at 10 a.m.

WHERE: 1430 Tandem Ave. NE, Suite 180, Salem, OR 97301

What is the purpose of the meeting?

The purpose of the meeting is to conduct Rules Advisory Committee (RAC) business. A copy of the agenda is provided with this notice. Go to <u>https://www.oregon.gov/oha/PH/HLO/Pages/Public-Meetings.aspx</u> for current meeting information.

May the public attend open sessions in person?

Yes, members of the public, interested parties, and the media are invited to attend all public meetings. Public and interested parties' feedback will be heard if available and stated on the agenda.

May the public attend by way of teleconference (call-in) or videoconference?

Yes, options to attend the meetings by teleconference or videoconference will be available through Zoom. See the options below:

| Ways to attend:How to attend the me (If not attending in pe | | ting: son, follow one of the options below) | |
|---|--------------------------------|--|-----------|
| attenu. | Join By: | Meeting or Conference ID: | Passcode: |
| Zoom (audio/video) | Click here to join the meeting | Meeting ID: 160 182 2875 | 242226 |
| Zoom (audio only) | Dial (669) 254-5252 | Conference ID: 1601822875# | |

Instructions for attending:

- Email your full name to Carrie Edwards at <u>carrie.edwards@oha.oregon.gov</u>, and let her know if you would like to make a public comment.
- The Health Licensing Office asks that individuals attending through Zoom keep their cameras off and their phones or microphones muted during the entire

meeting until they are given an opportunity to comment during the Public and Interested Parties Feedback period.

 Representatives of the news media who are interested in attending an executive session are asked to contact Carrie Edwards at <u>carrie.edwards@oha.oregon.gov</u> to make arrangements.

Notification of recording:

The meeting will be recorded. By attending this meeting, you consent to being recorded. The recording may include any information associated with you while attending the meeting, such as your voice, image, name, and phone number. The final video recording of the meeting will be posted to the Health Licensing Office YouTube Channel. By attending this meeting, you consent to the public display of any information associated with you in the video recording.

What if the committee enters into executive session?

Prior to entering executive session, an announcement will be made to the nature of and the authority for holding an executive session. Committee members, designated participants such as staff, and representatives of the news media shall be allowed to attend the executive session. All other audience members are not allowed to attend the executive session. Audience members attending the meeting through Zoom phone or video will be in an electronic room separate from the committee during executive session. Audience members may choose to disconnect during executive session and later rejoin the meeting. Anyone joining the meeting while the committee is in executive session will be placed in an electronic room separate from the committee and rejoined when the committee returns to open session. The meeting will return to open session before taking any final action or making any final decisions.

What if the Health Licensing Office is unable to secure sign language

interpreters for the public meeting? If the requisite number of sign language interpreters have not confirmed attendance and availability within 48 hours of the meeting, then the meeting will be cancelled.

Who do I contact if I have questions or need special accommodations?

If you have any questions about accommodations or need assistance to participate, please contact Carrie Edwards at <u>carrie.edwards@oha.oregon.gov</u>, or by calling (503) 509-5622; or Derek Fultz at <u>derek.j.fultz@oha.oregon.gov</u>, or by calling (503) 373-1915. All relay calls are accepted.

This agenda is subject to change. For the latest information, go to: <u>https://www.oregon.gov/oha/PH/HLO/Pages/Public-Meetings.aspx</u>.

Agenda Review



Health Licensing Office

Board of Sign Language Interpreters, Rules Advisory Committee

1430 Tandem Ave. NE, Suite 180, Salem, OR 97301

Wednesday, March13, 2024, at 10 a.m.

| # | Торіс | Content |
|---|---|---|
| 1 | Call to Order Introductions Agenda Timeline Review | Call Rules Advisory Committee (RAC) to order RAC members, subject matter experts and HLO staff Agenda overview Rule schedule timeline and process |
| 2 | Review Draft Rules & Considerations | OAR 816 – divisions to be determined |
| 3 | Working Lunch | |
| 4 | Review Requirements of <u>HB 2696 (2023)</u> & Information Gathering for Rules | Definitions Board chairperson and vice chairperson responsibilities Exemptions, emergency services and extenuating circumstances Licensing and qualifications: supervisory, generalist, medical, legal and education sign language interpreters (SLI) Supervision requirements Defining settings Specialty licenses Renewal requirements |
| 5 | Fees | AuthorityBreakdown of fees |
| 6 | Statement of Need and Fiscal Impact | Effect on the public and small businessCost of compliance |
| 7 | Racial Equity | Gather information and resources |
| | | Page 3 of 4 |

| | Statement | |
|---|---|------------------------|
| 8 | Timeline Review | Rule schedule timeline |
| 9 | Public and Interested Parties Feedback Period | |

If the requisite number of sign language interpreters have not confirmed attendance and availability within 48 hours of the meeting, then the meeting will be cancelled.

This agenda is subject to change. For the latest information, go to: https://www.oregon.gov/oha/PH/HLO/Pages/Public-Meetings.aspx

Overview of Timeline

 \sim

Rule Schedule

Health Rule Schedule

HEALTH LICENSING OFFICE

Board of Sign Language Interpreter

| Date | Action | Time |
|-------------------|--|----------------|
| December 13, 2023 | HLO temporary rule effective and HLO | |
| | temporary licensing begins and outreach | |
| | information | |
| January 1, 2024 | Operative date of bill | |
| | Mandatory licensing required | |
| | Limited waiver on enforcement begins | |
| January 3, 2024 | Board meeting | 10 a.m. |
| January 4, 2024 | Board meeting | 10 a.m. |
| January 8, 2024 | Temporary rule – extenuating circumstance | |
| January 22, 2024 | Communication and outreach for Rules | |
| | Advisory Committee | |
| January 31, 2024 | Date members must be licensed, if required | |
| February 29, 2024 | Rules Advisory Committee meeting - Cancelled | 10 a.m. |
| March 13, 2024 | Rules Advisory Committee meeting | 10 a.m. |
| March 20, 2024 | Board meeting – consider Rules Advisory | 10 a.m. |
| | Committee report and approve proposed rules | |
| April 1, 2024 | Notice of proposed rules published in Oregon | |
| | Bulletin & first day of public comment | |
| April 13, 2024 | Deadline to notify legislators 49-days before | |
| | the adoption, amendment, or repeal of rule | |
| April 16, 2024 | Public hearing | 9 a.m. to noon |
| April 28, 2024 | Last day for public comment | Noon |
| May 15, 2024 | Board meeting adopt permanent rules | |
| June 7, 2024 | Board permanent rules effective | |
| June 7, 2024 | HLO temporary rules and the Board | 11:59 p.m. |
| | extenuating circumstance temporary rule | |
| | expires | |
| June 7, 2024 | Limited waiver on enforcement expires | 11:59 p.m. |
| June 8, 2024 | Licensing required | 12:01 a.m. |

Oregon Revised Statutes

| 1 | | OREGON REVISED STATUTES |
|----------------|---------------|--|
| 2 3 | | SIGNED LANGUAGE INTERPRETERS |
| 4 5 | 676.750 | Definitions for ORS 676.750 to 676.789 |
| 6 7 | 676.753 | Supervisory sign language interpreter license |
| 8 9 | 676.756 | Sign language interpreter license; renewal |
| 10 11 | 676.759 | Provisional sign language interpreter license; renewal |
| 12 13 | 676.762 | Educational sign language interpreter license; renewal |
| 14 15 | 676.765 | Medical sign language interpreter license |
| 16 17 | 676.768 | Legal sign language interpreter license |
| 18 19 20 | 676.771 ir | Prohibition on unlicensed provision of signed language nterpretation services, use of title; exceptions |
| 21 22 23 | 676.774 s | Protection, disclosure of information acquired while providing igned language interpretation services |
| 24 25 | 676.777 | Discipline |
| 26 27 | 676.780 | State Board of Sign Language Interpreters |
| 28 29 | 676.783 | Board duties, powers; rules |
| 30 31 | 676.786 | Health Licensing Office, Department of Education rules |
| 32 33 34 | 676.789 | Criminal penalties |

1

2 SIGNED LANGUAGE INTERPRETERS

3

676.750 Definitions for ORS 676.750 to 676.789. As used in ORS
 676.750 to 676.789:

(1) "Licensee" means an individual who holds a license issued under
 ORS 676.750 to 676.789.

8 (2) "Signed language interpretation services" means the interpretation
 9 of conversations and other communications by use of a visual signed
 10 language.

(3) "Sign language interpreter" means an individual who provides
 signed language interpretation services. [2023 c.414 §1]

13 14

676.753 Supervisory sign language interpreter license. (1) The

Health Licensing Office may issue a supervisory sign language interpreter
 license to an applicant who:

17 (a) Is at least 18 years of age;

(b) Demonstrates compliance with the code of professional conduct authored by the Registry of Interpreters for the Deaf, or its successor organization, and the National Association of the Deaf, or its successor organization, and approved by the State Board of Sign Language

22 Interpreters;

(c) Has at least three years of qualifying experience, as determined bythe board;

- (d) Meets the requirements established by the board relating to
 minimum qualifications, education or training or any combination thereof;
- (e) Meets any other requirements established by the board; and
- 28 (f) Pays a fee established by the office.
- 29 (2) A licensed supervisory sign language interpreter:
- (a) May not provide signed language interpretation services in a legal or
 medical setting without a license issued under ORS 676.765 or 676.768.
- 32 (b) May supervise licensed provisional sign language interpreters.
- 33 [2023 c.414 §2]
- 34

676.756 Sign language interpreter license; renewal. (1) The Health

Licensing Office may issue a sign language interpreter license to an applicant who:

(a) Is at least 18 years of age;

(b) Demonstrates compliance with the code of professional conduct 1 authored by the Registry of Interpreters for the Deaf, or its successor 2 organization, and the National Association of the Deaf, or its successor 3 organization, and approved by the State Board of Sign Language 4 Interpreters: 5 (c) Meets the requirements established by the board relating to 6 minimum qualifications, education or training or any combination thereof; 7 (d) Meets any other requirements established by the board; and 8 (e) Pays a fee established by the office. 9 (2) A license issued under this section may be renewed twice. 10 (3) A licensed sign language interpreter may not provide signed 11 language interpretation services in a legal or medical setting without a 12 license issued under ORS 676.765 or 676.768. [2023 c.414 §3] 13 14 676.759 Provisional sign language interpreter license; renewal. (1) 15 The Health Licensing Office may issue a provisional sign language 16 interpreter license to an applicant who: 17 (a) Is at least 18 years of age; 18 (b) Demonstrates compliance with the code of professional conduct 19 authored by the Registry of Interpreters for the Deaf, or its successor 20 organization, and the National Association of the Deaf, or its successor 21 organization, and approved by the State Board of Sign Language 22 Interpreters: 23 (c) Meets the requirements established by the board relating to 24 minimum qualifications, education or training or any combination thereof; 25 (d) Meets any other requirements established by the board; and 26 (e) Pays a fee established by the office. 27 (2) A license issued under this section may be renewed up to five 28 times. 29 (3) A licensed provisional sign language interpreter: 30 (a) May provide signed language interpretation services only under the 31 supervision of a licensed supervisory sign language interpreter. 32 (b) May not provide signed language interpretation services in an 33 educational, legal or medical setting without a license issued under section 34 ORS 676.762, 676.765 or 676.768. [2023 c.414 §4] 35 36 Note: Sections 28 and 29, chapter 414, Oregon Laws 2023, provide: 37 Sec. 28. Notwithstanding sections 3 [676.756] and 4 [676.759] of this 38 2023 Act, a licensed sign language interpreter may supervise a licensed 39 provisional sign language interpreter. [2023 c.414 §28] 40

Sec. 29. Section 28 of this 2023 Act is repealed on July 1, 2030. [2023] 1 c.414 §29] 2 3 676.762 Educational sign language interpreter license; renewal. (1) 4 The Health Licensing Office may issue an educational sign language 5 interpreter license to an applicant who: 6 (a) Is at least 18 years of age; 7 (b) Demonstrates compliance with the code of professional conduct 8 authored by the Registry of Interpreters for the Deaf, or its successor 9 organization, and the National Association of the Deaf, or its successor 10 organization, and approved by the State Board of Sign Language 11 Interpreters; 12 (c) Meets the requirements established by the Department of Education 13 by rule relating to sign language interpreters serving in schools; 14 (d) Meets any other requirements established by the board; and 15 (e) Pays a fee established by the office. 16 (2) A license issued under this section may be renewed up to five 17 times. 18 (3) Only a licensed sign language interpreter, licensed supervisory sign 19 language interpreter or licensed educational sign language interpreter may 20 provide signed language interpretation services in an educational setting as 21 defined by the board. [2023 c.414 §5] 22 23 676.765 Medical sign language interpreter license. (1) The Health 24 Licensing Office may issue a medical sign language interpreter license to 25 an applicant who: 26 (a) Is a licensed supervisory sign language interpreter or a licensed 27 sign language interpreter; 28 (b) Meets any requirements established by the State Board of Sign 29 Language Interpreters; and 30 (c) Pays a fee established by the office. 31 (2) Only a licensed medical sign language interpreter may provide 32 signed language interpretation services in a medical setting as defined by 33 the board. [2023 c.414 §6] 34 35 676.768 Legal sign language interpreter license. (1) The Health 36 Licensing Office may issue a legal sign language interpreter license to an 37 applicant who: 38 (a) Is a licensed supervisory sign language interpreter or a licensed 39 sign language interpreter; 40

(b) Meets any requirements established by the State Board of Sign 1 Language Interpreters; and 2 (c) Pays a fee established by the office. 3 (2) Only a licensed legal sign language interpreter may provide signed 4 language interpretation services in a legal setting as defined by the board. 5 [2023 c.414 §7] 6 7 676.771 Prohibition on unlicensed provision of signed language 8 interpretation services, use of title; exceptions. (1)(a) Except as 9 provided in paragraph (b) of this subsection, a person who is not licensed 10 under ORS 676.750 to 676.789 may not provide signed language 11 interpretation services. 12 (b) A person who is not licensed under ORS 676.750 to 676.789 may 13 provide signed language interpretation services: 14 (A) In circumstances in which a license issued under ORS 676.750 to 15 676.789 is not required. 16 (B) In emergency situations involving imminent or immediate harm and 17 during which a licensee is not available. 18 (C) In other extenuating circumstances, as determined by the State 19 Board of Sign Language Interpreters. 20 (D) If the person is a qualified interpreter under ORS 45.288 or a court 21 interpreter certified under ORS 45.291 providing signed language 22 interpretation services for the purpose of a proceeding in the Supreme 23 Court, Court of Appeals, Oregon Tax Court or a circuit court or at the 24 direction or with the approval of the Chief Justice of the Supreme Court or 25 the presiding judge of the court in which the proceeding occurs. 26 (2) A person who is not licensed under ORS 676.750 to 676.789 may 27 not assume or use any title, words, abbreviations, signs or insignias, 28 including but not limited to the titles "licensed supervisory sign language 29 interpreter," "licensed sign language interpreter," "licensed provisional sign 30 language interpreter," "licensed educational sign language interpreter," 31 "licensed legal sign language interpreter" or "licensed medical sign 32 language interpreter," that indicate that the person is licensed to provide 33 signed language interpretation services under ORS 676.750 to 676.789. 34 (3) For the purpose of providing signed language interpretation 35 services, a person may not employ or contract with an individual who is not 36 licensed to provide signed language interpretation services under ORS 37 676.750 to 676.789. [2023 c.414 §8] 38 39

676.774 Protection, disclosure of information acquired while 1 providing signed language interpretation services. A licensee who 2 acquires any information protected by confidentiality, privilege or privacy 3 laws while providing signed language interpretation services may not be 4 required to disclose the information in an investigation, trial or other legal 5 proceeding without the consent of the individuals for whom the signed 6 language interpretation services were provided. [2023 c.414 §9] 7 8 676.777 Discipline. In the manner prescribed in ORS chapter 183 for 9 contested cases, and at the direction of the State Board of Sign Language 10 Interpreters, the Health Licensing Office may impose a form of discipline 11 listed in ORS 676.612 for a violation of ORS 676.750 to 676.789 or rules 12 adopted under ORS 676.750 to 676.789. [2023 c.414 §10] 13 14 676.780 State Board of Sign Language Interpreters. (1) There is 15 established within the Health Licensing Office the State Board of Sign 16 Language Interpreters consisting of seven members appointed by the 17 Governor as follows: 18 (a)(A) Two members who are deaf, deafblind or hard of hearing and 19 who represent an association in this state that promotes and protects the 20 rights of persons who are deaf and hard of hearing; 21 (B) One member who represents a professional organization in this 22 state for sign language interpreters and who holds a license issued under 23 24 ORS 676.750 to 676.789; (C) One member who represents a sign language interpreter education 25 program at a post-secondary institution in this state and who holds a 26 license issued under ORS 676.750 to 676.789; 27 (D) Two members who are hearing interpreters certified by or 28 registered with a national organization for sign language interpreters and 29 who hold licenses issued under ORS 676.750 to 676.789; and 30 (E) One member who is a deaf interpreter certified by or registered with 31 a national organization for sign language interpreters and who holds a 32 license issued under ORS 676.750 to 676.789. 33 (b) All members must be residents of this state and proficient in 34 American Sign Language. To the extent practicable, the members must 35 reflect the geographic and racial diversity of this state. 36 (2) The term of office of each member of the board is three years, but a 37 member serves at the pleasure of the Governor. Before the expiration of a 38 term of a member, the Governor shall appoint a successor whose term 39 begins on January 1 next following. A member is eligible for reappointment. 40

If there is a vacancy for any cause, the Governor shall make an 1 appointment to become immediately effective for the unexpired term. 2 (3) A member of the board is entitled to compensation and expenses as 3 provided in ORS 292.495. 4 (4) The board shall select one of its members as chairperson and 5 another as vice chairperson, for such terms and with duties and powers 6 necessary for the performance of the functions of the office of chairperson 7 and vice chairperson as the board determines. 8 (5) A majority of the members constitutes a quorum for the transaction 9 of business. 10 (6) The board shall meet at least once each quarter as determined by 11 the office. The board may also meet at other times and places specified by 12 the call of the chairperson or of a majority of the members of the board. 13 [2023 c.414 §11] 14 15 Note: Section 27, chapter 414, Oregon Laws 2023, provides: 16 Sec. 27. (1) Notwithstanding the term of office specified by section 11 17 of this 2023 Act [676.780], of the members first appointed to the State 18 Board of Sign Language Interpreters: 19 (a) Two shall serve for a term ending December 31, 2024. 20 (b) Two shall serve for a term ending December 31, 2025. 21 (c) Three shall serve for a term ending December 31, 2026. 22 (2) The members who are required to hold a license under sections 1 to 23 14 of this 2023 Act [676.750 to 676.789] shall obtain a license not later than 24 January 31, 2024. [2023 c.414 §27] 25 26 676.783 Board duties, powers; rules. The State Board of Sign 27 Language Interpreters: 28 (1) Shall advise the Health Licensing Office in the establishment of: 29 (a) A publicly available registry of licensees that includes at least the 30 names and specific license of each licensee. 31 (b) A process to receive and address grievances regarding licensees 32 and signed language interpretation services. 33 (2) Shall adopt rules to carry out ORS 676.750 to 676.789, including 34 rules to: 35 (a) Establish standards relating to minimum qualifications, education or 36 training or any combination thereof for issuance of licenses under ORS 37 676.750 to 676.789; 38 (b) Determine qualifications for renewal of licenses issued under ORS 39 676.750 to 676.789; 40

| 1 | (c) Establish supervision requirements; and |
|----|--|
| 2 | (d) Establish a code of professional conduct for sign language |
| 3 | interpreters licensed under ORS 676.750 to 676.789. |
| 4 | (3) May establish additional specialty licenses for sign language |
| 5 | interpreters that the board determines necessary. [2023 c.414 §12] |
| 6 | |
| 7 | 676.786 Health Licensing Office, Department of Education |
| 8 | rules. The Health Licensing Office and Department of Education may |
| 9 | adopt rules with the advice of the State Board of Sign Language |
| 10 | Interpreters to carry out the office's and the department's duties under ORS |
| 11 | 676.750 to 676.789. [2023 c.414 §13] |
| 12 | |
| 13 | 676.789 Criminal penalties. Violation of any provision of ORS 676.750 |
| 14 | to 676.789 is a Class C misdemeanor. [2023 c.414 §14] |
| 15 | |
| 16 | |

Questions



Considerations

| 1 | Board of Sign Language Interpreters |
|----------|--|
| 2 | Rules Advisory Committee |
| 3 | Questions and Considerations |
| 4 | March 13, 2024 |
| 5 | |
| 6 | SLI Supervisory License |
| 7 | |
| 8 | Application Requirements |
| 9 | ORS 676.753 and OAR 816-025-0010 |
| 10 | |
| 11 | How would an applicant for a supervisory, generalist, provisional and educational |
| 12 | license demonstrate they are in compliance with the <u>National Association of the</u> |
| 13 | Deaf (NAD) and Registry of Interpreters (RID) Code of Professional Conduct? |
| 14 | |
| 15 | Are the credentials listed in OAR 816-025-0010(5), correct? The credentials may |
| 16 | include RID, NAD, Texas Board of Evaluation of Interpreters (TBEI), Educational |
| 17 | Interpreting Performance Assessment (EIPA? |
| 18 | Dess the gradential need to be active? |
| 19 20 | Does the credential need to be active? |
| 20 | What is considered qualifying experience? |
| 21 | What is considered qualifying experience? |
| 22 23 | How can qualifying experience be obtained? |
| 25 24 | Examples: Hold a credential for three years, be a generalist or provisional |
| 24 25 | license holder for three years or have 3 years of experience with a license in |
| 26 | another state. |
| 20 | |
| 28 | Are there additional minimum qualifications, education or training or any |
| 29 | combination thereof required to be a supervisory license holder? |
| 30 | Example: Complete a minimum of three hours of training specific to |
| 31 | supervising or mentoring novice interpreters through free or online training or |
| 32 | self-study (magazines, studies, articles etc.) |
| 33 | |
| 34 | Supervisory License is Renewed Annually |
| 35 | |
| 36 | Should there be a specific number of continuing education hours to renew a |
| 37 | supervisory license? If so, how many? |

1

| 1 | Generalist License |
|----------|--|
| 2 | |
| 3 | Application Requirements |
| 4 | ORS 676.756 and OAR 816-025-0030 |
| 5 | |
| 6 | Are the credentials listed in OAR 816-025-0030(5), correct? The credentials may |
| 7 | include RID, NAD, Texas Board of Evaluation of Interpreters (TBEI), Educational |
| 8 | Interpreting Performance Assessment (EIPA)? |
| 9 | |
| 10 | Does the credential need to be active? |
| 11 | |
| 12 | Are there additional minimum qualifications, education or training or any |
| 13 | combination thereof required to be a generalist license holder? |
| 14 | |
| 15 | Generalist License may be Renewed Twice |
| 16 | |
| 17 | Are there specific requirements necessary to renew a generalist license |
| 18 | (continuing education)? |
| 19 20 | Do the two renewals need to be done in consecutive years or can there be a |
| 20 | Do the two renewals need to be done in consecutive years or can there be a broak in licensing? |
| 21 22 | break in licensing? |
| 22 | Educational License |
| 23 | |
| 25 | Application Requirements |
| 26 | ORS 676.762 and OAR 816-025-0050 |
| 27 | |
| 28 | Are the current requirements established by the Oregon Department of |
| 29 | Education (ODE) sufficient to obtain an educational license? Current ODE |
| 30 | requirements are listed in OAR 331-050-0090(6) and OAR 581-015-2035 and |
| 31 | include achieving a passing score of 3.5 or above on the EIPA Performance Test or |
| 32 | holding RID National Interpreting Certification, RID Certificate of Interpretation or |
| 33 | RID Certificate of Transliteration; and holding a bachelor's or associate degree |
| 34 | from an Interpreter Education Program or in a related educational field; or |
| 35 | achieving a passing score on the EIPA written test. |
| 36 | |
| 37 | Are there additional requirements to obtain an educational license? |

| 1 2 | Educational License may Renew up to Five Times |
|----------|---|
| 3 | Are there specific requirements necessary to renew an educational license |
| 4 5 | (continuing education)? |
| 6 | Do the five renewals need to be done in consecutive years or can there be a break |
| 7 | in licensing? |
| 8 | |
| 9 | Medical License |
| 10 | |
| 11 | Application Requirements |
| 12 | ORS 676.765 and OAR 816-025-0070 |
| 13 | |
| 14 | Are the credentials listed in OAR 816-025-0070(4) sufficient for a sign language |
| 15 | interpreter to work in a medical setting? The requirements may include but are |
| 16 | not limited to certification in ASL interpreting from the RID; American Sign |
| 17 | Language Proficiency Interview (ASLPI) or the Sign Language Proficiency Interview |
| 18 | (SLPI) with a minimum proficiency level of 4 or advanced or 60 hours of formal |
| 19 | health care interpreter training. |
| 20 | |
| 21 22 | Are there additional requirements necessary to work in a medical setting? |
| 23 | Does the supervisory or generalist license need to be active with no current or |
| 24 | pending disciplinary action when obtaining or renewing a "medical license". |
| 25 | |
| 26 | Medical License is Renewed Annually |
| 27 | |
| 28 | Are there specific requirements necessary to renew a medical license (continuing |
| 29 | education)? |
| 30 | |
| 31 | Legal License |
| 32 | |
| 33 | Application Requirements |
| 34 | ORS 676.768 and OAR 816-025-0090 |
| 35 | |
| 36 | Are the requirements listed in OAR 816-025-0090(4) sufficient for a sign language |
| 37 | interpreter to work in a legal setting. Requirements may include but are not but |

| 1 | not limited to credentialing through RID or certification through BEICI, court |
|----|--|
| 2 | certification or 40-hours of education in legal sign language interpreting? |
| 3 | |
| 4 | What type of legal education would be required to work in a legal setting (online, |
| 5 | self-study, in-person)? |
| 6 | |
| 7 | Are there additional requirements necessary to work in a legal setting? |
| 8 | |
| 9 | Does the supervisory or generalist license need to be active with no current or |
| 10 | pending disciplinary action when obtaining and renewing a "legal license". |
| 11 | |
| 12 | Legal License is Renewed Annually |
| 13 | |
| 14 | Are there specific requirements necessary to renew a legal license (continuing |
| 15 | education)? |
| 16 | |
| 17 | Provisional License |
| 18 | |
| 19 | Application Requirements |
| 20 | ORS 676.759 and OAR 816-025-0110 |
| 21 | |
| 22 | Are the requirements listed in OAR 816-025-00110(5), correct (NAD, ASPLI, SPLI, |
| 23 | TBEI, EIPA, Center for the Assessment of Sign Language Interpretation Generalist |
| 24 | Knowledge Exam)? If so, does the credential need to be active? |
| 25 | |
| 26 | Are there additional minimum qualifications, education or training or any |
| 27 | combination thereof required to be a provisional license holder? |
| 28 | |
| 29 | Should a supervisor be approved before a provisional license holder provides |
| 30 | services? |
| 31 | |
| 32 | Are there situations when direct or indirect supervision is necessary? If so, how |
| 33 | should direct and indirect be defined? |
| 34 | |
| 35 | |
| 36 | |
| | |
| 37 | |

| 1 | Requirements to be a Supervisor of a Provisional License Holder |
|----|---|
| 2 | <u>OAR 816-025-0120</u> |
| 3 | |
| 4 | Should the supervisory license be active license with no current or pending |
| 5 | disciplinary action to supervision a provisional license holder? |
| 6 | |
| 7 | How many years of experience should be required to supervise a provisional |
| 8 | license holder? |
| 9 | |
| 10 | What is considered supervision (mentoring, observing, teaching, hosting |
| 11 | supervision sessions, volunteering)? |
| 12 | |
| 13 | Provisional License may be Renewed up to Five Times |
| 14 | |
| 15 | Are there specific requirements necessary to renew a provisional license |
| 16 | (continuing education)? |
| 17 | |
| 18 | Do the five renewals need to be done in consecutive years or can there be a break |
| 19 | in licensing? |
| 20 | |
| 21 | Settings |
| 22 | |
| 23 | Legal |
| 24 | |
| 25 | What constitutes a legal setting (consultation with an attorney, local, state or |
| 26 | federal law enforcement setting, legal proceedings, negotiation or meeting in |
| 27 | which one of the parties is represented by an attorney, situations involving |
| 28 | immigration, federal courts, involvement of a child welfare and protection agency |
| 29 | statements made that may be used in future legal proceedings, any investigation |
| 30 | conducted by a duly authorized law enforcement agency, employment related |
| 31 | hearings and appointments requiring the presence of an attorney}? |
| 32 | |
| 33 | What does not constitute a legal setting? |
| 34 | |
| 35 | Medical |
| 36 | |
| 37 | What constitutes a medical setting? |

| 1 | |
|--------|---|
| 2 | What does not constitute a medical setting? |
| 3 | |
| 4 | Are there other settings that may need to be defined? |
| 5 | |
| 6 | Specialty License |
| 7 | |
| 8 9 | Are there specific specialty licenses that should be considered? |
| 10 | Other Licensing and Policy Considerations |
| 11 | |
| 12 | How should following situations be regulated when sign language interpretation is |
| 13 | being performed: |
| 14 | Cultural or linguistic brokering. |
| 15 | Students. |
| 16 | A person is visiting from out-of-state and performing sign language |
| 17 | interpretation services. |
| 18 | Interpreters working with a signed language for which there are no existing |
| 19 | credentials. |
| 20 | Volunteer work. |
| 21 | Foreign sign language, idiomatic language, non-standard dialect, visual- |
| 22 | gestural communication, or home-signs. |
| 23 | In pro-bono settings. |
| 24 | Video relay services. |
| 25 | De sien len en en internentene merel te fellen ell etternetete en el fellen ellen en el |
| 26 | Do sign language interpreters need to follow all other state and federal laws and |
| 27 | rules? |
| 28 | What should accur is a Doof reason refused convict and requests a formily |
| 29 | What should occur is a Deaf person refuses service and requests a family |
| 30 | member, friend etc. perform the sign language interpreting? |
| 31 | |
| 32 | |
| | |

Draft Rules

| 1 | |
|----|---|
| 2 | OREGON ADMINISTRATIVE RULES |
| 3 | ~ |
| 4 | Chapter 816 Division 005 |
| 5 | Definitions & General Administration |
| 6 | 816-005-0000 |
| 7 | Definitions |
| 8 | The following abbreviations apply to OAR Chapter 816, Divisions 005 to |
| 9 | 0085: |
| 10 | (1) "ASL" means American Sign Language. |
| 11 | (2) "Board" means the State Board of Sign Language Interpreters. |
| 12 | (3) "Educational setting" means a public agency or school district as those |
| 13 | terms are defined in OAR 581-015-2000. |
| 14 | (4) "EIPA" means the Educational Interpreting Performance Assessment. |
| 15 | (5) "HLO" means the Health Licensing Office. |
| 16 | (6) "NAD" means the National Association of the Deaf. |
| 17 | (7) "DOE" means Department of Education. |
| 18 | (8) "RID" means Registry of Interpreters for the Deaf. |
| 19 | (9) "SLI" means "sign language interpreter" as that term is defined in ORS |
| 20 | 676.750. |
| 21 | (10) "SLI generalist license" means a "sign language interpreter license" |
| 22 | corresponding to ORS 676.756. |
| 23 | (11) "TBEI" means Texas Board for Evaluation of Interpreters. |
| 24 | |
| 25 | |
| 26 | |

1

2 816-005-0010

- **3 Election Of Chairperson and Vice Chairperson**
- The chairperson and vice chairperson must be elected annually. Elections
 must be held during the last Board meeting of the year or if canceled, the
 next scheduled meeting. Terms of office run from January 1 to December
 31.
- 8
- 9 816-005-0020

10 Vacancies in Office

- 11 If the chairperson or vice chairperson is unable to complete the Officer's
- respective term, then the Board must elect another chairperson or vice
- 13 chairperson.
- 14

15 **816-005-0030**

16 **Duties of Officers and Board Procedures**

- 17 (1) Except for the provision listed in subsection (2) of this rule, the
- chairperson must preside at all meetings. The chairperson shall confer with
- 19 the Office on matters that come up between meeting dates and matters
- that need to be placed on the agenda for Board meetings. The chairperson
- 21 may order or reorder the agenda.
- 22 (2) The vice chairperson will preside at the meeting or the portion of the
- ²³ meeting when the chairperson is absent.
- (3) Board decisions will be made by a vote of the Board, preceded by a
- ²⁵ motion and second to the motion.
- 26

| 1 | |
|----|--|
| 2 | Chapter 816 Division 015 |
| 3 | Emergency Care, Exceptions and Extenuating Circumstances |
| 4 | |
| 5 | 816-015-0000 |
| 6 | Emergency Care and Exceptions |
| 7 | (1) Nothing in these rules is meant to prevent an Emergency Medical |
| 8 | Services provider from providing prehospital care as that term is defined in |
| 9 | ORS 682.025 to an individual who communicates in signed language. |
| 10 | (2) Nothing in these rules is meant to delay assistance or care in |
| 11 | emergency situations involving imminent or immediate harm and during |
| 12 | which a licensee is not available. |
| 13 | (3) Nothing in these rules is meant to conflict with or supersede federal law. |
| 14 | (4) Sign language interpretation services may be provided by a person who |
| 15 | is a qualified interpreter under ORS 45.288, or a court interpreter certified |
| 16 | under ORS 45.291 providing SLI services for the purpose of a proceeding |
| 17 | in the Supreme Court, Court of Appeals, Oregon Tax Court, or a circuit |
| 18 | court. |
| 19 | |

| 1 | |
|----|--|
| 2 | Chapter 816 Division 816-025 |
| 3 | Licensing, Specialty Licensing and Supervision |
| 4 | 816-025-0000 |
| 5 | SLI Supervisory License |
| 6 | (1) A SLI supervisory license holder: |
| 7 | (a) May provide SLI services. |
| 8 | (b) May supervise SLI provisional license holders. |
| 9 | (c) May provide SLI services in an educational setting. |
| 10 | (d) May not provide SLI services in a medical setting unless the person |
| 11 | holds a license under ORS 676.765 and OAR 816-025-0060. |
| 12 | (e) May not provide SLI services in a legal setting unless the person holds |
| 13 | a license under ORS 676.768 and OAR 816-025-0080. |
| 14 | (2) A SLI supervisory license is good for one year and becomes inactive on |
| 15 | the last day of the month one year from the date of issuance. |
| 16 | (3) A SLI supervisory license may be renewed. |
| 17 | (4) The issuance or the licensee's holding of a SLI supervisory license does |
| 18 | not supersede, replace, or negate the need for the licensee to comply with |
| 19 | other laws requiring licensure or registration, or competent SLI services. |
| 20 | |
| 21 | 816-025-0010 |
| 22 | Application Requirements for SLI Supervisory License |
| 23 | An individual applying for a SLI supervisory license must: |
| 24 | (1) Meet the requirements of OAR 331 division 30. |
| 25 | |

Board of Sign Language Interpreters

Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023)

- 1
- 2 (2) Submit a completed application form prescribed by HLO, which must
- 3 contain the information listed in OAR 331-030-0000 and be accompanied
- 4 by payment of all required fees pursuant to OAR 816-085-0000.
- 5 (3) Submit proof of being at least 18 years of age; documentation to prove
- ⁶ age may include identification listed under OAR 331-030-0000.
- 7 (4) Submit proof of being in compliance with the code of professional
- 8 conduct requirements listed in OAR 816-065-0000.
- 9 (5) Submit proof of having at least three years of qualifying experience
- ¹⁰ defined under OAR 816-025-0XXX on a form prescribed by HLO.
- 11 (6) Submit proof of holding a credential from one of the following:
- 12 (a) RID Certified Deaf Interpreter certification.
- 13 (b) RID National Interpreting Certification.
- 14 (c) RID National Interpreting Certification: Advanced.
- 15 (d) RID National Interpreting Certification: Master.
- 16 (e) RID Certificate of Interpretation.
- 17 (f) RID Certificate of Transliteration.
- 18 (g) RID Comprehensive Skills Certificate.
- 19 (h) RID Master Comprehensive Skills Certificate.
- 20 (i) RID Reverse Skills Certificate.
- 21 (j) RID Interpretation Certificate.
- 22 (k) RID Transliteration Certificate.
- 23 (I) NAD IV Level Certification.
- 24 (m) NAD V Level Certification.
- 25 (n) TBEI Advanced Certificate.
- 26

- 1 (o) TBEI Master Certificate.
- 2 (p) TBEI Trilingual Advanced Certificate.
- 3 (q) TBEI Trilingual Master Certificate.
- 4 (r) TBEI Level IV Certificate.
- 5 (s) TBEI Level V Certificate.
- 6 (t) TBEI Level III Intermediary Certificate.
- 7 (u) TBEI Level IV Intermediary Certificate.
- 8 (v) TBEI Level V Intermediary Certificate.
- 9 (w) EIPA Secondary Level PSE 4.0 or above.
- 10 (x) EIPA Secondary Level ASL 4.0 or above.
- 11

12 **816-025-0020**

13 SLI Generalist License

- 14 (1) A SLI generalist license holder:
- 15 (a) May provide SLI services.
- (b) May supervise SLI provisional license holders until July 1, 2030.
- 17 (c) May provide SLI services in an educational setting.
- (d) May not provide SLI services in a medical setting unless the person
- ¹⁹ holds a license under ORS 676.765 and OAR 816-025-0060.
- 20 (e) May not provide SLI services in a legal setting unless the person holds
- a license under ORS 676.768 and OAR 816-025-0080.
- 22 (2) A SLI generalist license is good for one year and becomes inactive on
- the last day of the month one year from the date of issuance.
- 24 (3) This SLI generalist license may be renewed twice.
- 25
- 26

Board of Sign Language Interpreters Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review

ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023)

- 1 (4) The issuance or the licensee's holding of a SLI generalist license does
- 2 not supersede, replace, or negate the need for the licensee to comply with
- ³ other laws requiring licensure or registration, or competent SLI services.
- 4
- 5 **816-025-0030**

6 Application Requirements for SLI Generalist License

- 7 An individual applying for a SLI generalist license must:
- 8 (1) Meet the requirements of OAR 331 division 30.
- 9 (2) Submit a completed application form prescribed by HLO, which must
- 10 contain the information listed in OAR 331-030-0000 and be accompanied
- ¹¹ by payment of all required fees pursuant to OAR 816-085-0000.
- 12 (3) Submit proof of being at least 18 years of age; documentation to prove
- age may include identification listed under OAR 331-030-0000.
- 14 (4) Submit proof of being in compliance with the code of professional
- conduct requirements listed in OAR 816-065-0000.
- 16 (5) Submit proof of holding a credential from one of the following:
- 17 (a) RID Certified Deaf Interpreter Certification.
- 18 (b) RID National Interpreting Certification.
- 19 (c) RID National Interpreting Certification: Advanced.
- 20 (d) RID National Interpreting Certification: Master.
- 21 (e) RID Certificate of Interpretation.
- 22 (f) RID Certificate of Transliteration.
- 23 (g) RID Comprehensive Skills Certificate.
- 24 (h) RID Master Comprehensive Skills Certificate.
- 25 (i) RID Reverse Skills Certificate.
- 26

- 1 (j) RID Interpretation Certificate.
- 2 (k) RID Transliteration Certificate.
- 3 (I) NAD IV Level Certification.
- 4 (m) NAD V Level Certification.
- 5 (n) TBEI Advanced Certificate.
- 6 (o) TBEI Master Certificate.
- 7 (p) TBEI Trilingual Advanced Certificate.
- 8 (q) TBEI Trilingual Master Certificate.
- 9 (r) TBEI Level IV Certificate.
- 10 (s) TBEI Level V Certificate.
- 11 (t) TBEI Level III Intermediary Certificate.
- 12 (u) TBEI Level IV Intermediary Certificate.
- 13 (v) TBEI Level V Intermediary Certificate.
- 14 (w) EIPA Secondary Level PSE 4.0 or above.
- 15 (x) EIPA Secondary Level ASL 4.0 or above.
- 16
- 17 **816-025-0040**
- 18 SLI Educational License
- 19 (1) An SLI educational license holder may only provide services in an
- 20 educational setting.
- 21 (2) A SLI educational license is good for one year and becomes inactive on
- the last day of the month one year from the date of issuance.
- 23 (3) This SLI educational license may be renewed five times.
- 24 (4) The issuance or the licensee's holding of an SLI educational license
- does not supersede, replace, or negate the need for the licensee to comply
- 26

- 1 with other laws requiring licensure or registration, or competent SLI
- 2 services.
- 3
- 4 **816-025-0050**
- 5 Application Requirements for SLI Educational License
- 6 An individual applying for an SLI educational license must:
- 7 (1) Meet the requirements of OAR 331 division 30.
- 8 (2) Submit a completed application form prescribed by HLO, which must
- 9 contain the information listed in OAR 331-030-0000 and be accompanied
- ¹⁰ by payment of all required fees pursuant to OAR 816-085-0000.
- (3) Submit proof of being at least 18 years of age; documentation to prove
- age may include identification listed under OAR 331-030-0000.
- 13 (4) Submit proof of being in compliance with the code of professional
- conduct requirements listed in OAR 816-065-0000.
- 15 (5) Submit proof of meeting minimum standard requirements established by
- the Department of Education in OAR 581-015-2035.
- 17 (6) Submit proof of to meeting the following minimum standards:
- (a) Achieving a passing score of 3.5 or above on the EIPA Performance
- 19 Test or holding RID National Interpreting Certification, RID Certificate of
- 20 Interpretation or RID Certificate of Transliteration; and
- (b) Holding a bachelor's or associate degree from an Interpreter Education
- Program or in a related educational field; or achieving a passing score on
- the EIPA Written test.

24

1

2 816-025-0060

3 SLI Medical License

- 4 (1) A SLI medical license holder may provide SLI services in a medical
- 5 setting.
- 6 (2) Only a person holding a SLI medical license under this rule may provide
- 7 SLI services in a medical setting.
- 8 (3) A SLI medical license is good for one year and becomes inactive on the
- 9 last day of the month one year from the date of issuance.
- 10 (4) This SLI medical license may be renewed.
- 11 (5) The issuance or the licensee's holding of a SLI medical license does not
- 12 supersede, replace, or negate the need for the licensee to comply with
- ¹³ other laws requiring licensure or registration, or competent SLI services.
- 14

15 **816-025-0070**

16 Application Requirements for SLI Medical License

- 17 An individual applying for a SLI medical license must:
- (1) Meet the requirements of OAR 331 division 30.
- 19 (2) Submit a completed application form prescribed by HLO, which must
- 20 contain the information listed in OAR 331-030-0000 and be accompanied
- 21 by payment of all required fees.
- 22 (3) Hold an active SLI supervisory license under ORS 676.753 and OAR
- ²³ 816-025-0000 or an active SLI generalist license under ORS 676.756 and
- OAR 816-025-0020, both with no current or pending disciplinary action.
- 25 (4) Submit proof of holding one of the following credentials:
- 26 (a) Certification in ASL interpreting from the RID; or

Board of Sign Language Interpreters

Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023)

- 1
- 2 (b) American Sign Language Proficiency Interview or the Sign Language
- ³ Proficiency Interview with a minimum proficiency level of 4 or advanced.
- 4

5 **816-025-0080**

6 SLI Legal License

- 7 (1) A SLI legal license holder may provide SLI services in a legal setting.
- 8 (2) Only a person holding a SLI legal license under this rule may provide
- 9 SLI services in a legal setting.
- 10 (3) A SLI legal license is good for one year and becomes inactive on the
- 11 last day of the month one year from the date of issuance.
- 12 (4) This SLI legal license may be renewed.
- 13 (5) The issuance or the licensee's holding of a SLI legal license does not
- supersede, replace, or negate the need for the licensee to comply with
- ¹⁵ other laws requiring licensure or registration, or competent SLI services.
- 16 (6) A legal setting does not include proceedings in federal courts.

17

- 18 **816-025-0090**
- 19 Application Requirements for SLI Legal License
- 20 An individual applying for a SLI legal license must:
- (1) Meet the requirements of OAR 331 division 30.
- 22 (2) Submit a completed application form prescribed by HLO, which must
- contain the information listed in OAR 331-030-0000 and be accompanied
- by payment of all required fees pursuant to OAR 816-085-0000.

25

26

- 1
- 2 (3) Hold an active SLI supervisory license under ORS 676.753 and OAR
- 3 816-025-0000 or a SLI generalist license under ORS 676.756 and OAR
- 4 816-025-0020 with no current or pending disciplinary action.
- 5 (4) Submit proof of having completed 40 hours of education on legal
- 6 interpreting on a form prescribed by HLO or submit proof of holding one of
- 7 the following credentials:
- 8 (a) Qualified interpreter under ORS 45.288.
- 9 (b) Court interpreter certified under ORS 45.291.
- 10 (c) RID Specialist Certification: Legal.
- 11 (d) RID Conditional Legal Interpreting Permit-Relay.
- 12 (e) Board for Evaluation of Interpreters Court Interpreter Certificate.
- 13

14 **816-025-0100**

15 SLI Provisional License

- 16 (1) A SLI provisional license holder:
- 17 (a) May only provide SLI services under the supervision of a person holding
- a SLI supervisory license or a SLI generalist license.
- 19 (b) May be supervised onsite or remotely.
- 20 (c) May have more than one supervisor.
- 21 (d) May not supervise any other person providing SLI services.
- (e) May not provide SLI services in a medical or legal setting.
- 23 (f) May not provide SLI services in an educational setting unless the person
- ²⁴ holds a license under ORS 676.762 and OAR 816-025-0040.
- 25 (2) A SLI legal license is good for one year and becomes inactive on the
- last day of the month one year from the date of issuance.

Board of Sign Language Interpreters

Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023)

- 1
- 2 (3) Provisional may be renewed up to five times.
- 3 (4) The issuance or the licensee's holding of a SLI provisional license does
- 4 not supersede, replace, or negate the need for the licensee to comply with
- ⁵ other laws requiring licensure or registration, or competent SLI services.
- 6

7 **816-025-0110**

8 Application Requirements SLI for Provisional License

- 9 An individual applying for a SLI provisional license must:
- 10 (1) Meet the requirements of OAR 331 division 30.
- 11 (2) Submit a completed application form prescribed by HLO, which must
- 12 contain the information listed in OAR 331-030-0000 and be accompanied
- by payment of all required fees pursuant to OAR 816-085-0000.
- (3) Submit proof of being at least 18 years of age; documentation to prove
- age may include identification listed under OAR 331-030-0000.
- 16 (4) Submit proof of being in compliance with the code of professional
- 17 conduct requirements listed in OAR 816-065-0000.
- (5) Submit proof of holding a credential from one of the following:
- 19 (a) EIPA Secondary PSE 3.5 or above.
- 20 (b) EIPA Secondary ASL 3.5 or above.
- (c) American Sign Language Performance Interview 4 or above.
- 22 (d) Sign Language Proficiency Interview score of Advanced or above.
- 23 (e) TBEI Basic Certificate.
- 24 (f) TBEI Level III Certificate.
- 25 (g) TBEI Level II Certificate.
- 26 (h) NAD Level III Certification.

- 1
- 2 (i) Center for the Assessment of Sign Language Interpretation Generalist
- 3 Knowledge Exam.
- 4 (5) Attest that the individual will only provide SLI services under the
- 5 supervision of a person holding a SLI supervisory license or a SLI
- 6 generalist license.
- 7 (6) Supervisor information including but not limited to name and license
- 8 number on a form prescribed by the Office.
- 9

10 **816-025-0120**

11 Supervision Requirements of a SLI Provisional License Holder

- 12 (1) A supervisor of a SLI provisional license holder must hold an active SLI
- 13 supervisory or SLI generalist license with no current or pending disciplinary
- action imposed by the HLO or other regulatory body;
- 15 (2) A supervisor may not supervise a SLI provisional license holder until all
- 16 HLO required documentation has been completed and submitted to HLO
- 17 and the supervisor has received approval from HLO.
- 18 (3) A supervisor must exercise management, guidance, and control over
- 19 the activities of the SLI provisional license holder. A supervisor must
- 20 exercise professional judgment over the activities of the SLI provisional
- 21 license holder.
- 22 (4) A supervisor is responsible for all matters related to the SLI.
- 23 (5) A supervisor's approval may be withdrawn if the supervisor provides
- incomplete or inadequate training during supervision or falsifies
- 25 documentation.
- 26
- 27

| | Board of Sign Language Interpreters Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023) |
|---|--|
| 1 | |
| 2 | Chapter 816 Division 035 |
| 3 | Specialty Licensing |
| 4 | |
| 5 | PLACEHOLDER |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Board of Sign Language Interpreters

Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023)

- 1
 2
 Chapter 816 Division 045

 3
 Issuance and Renewal Requirements

 4
 5
 816-045-0000
- 6 License Issuance and Renewal Requirements
- 7 (1) A licensee is subject to the provisions of OAR Chapter 331, Division 30
- 8 regarding the renewal of a license, and provisions regarding authorization
- 9 to practice, identification, and requirements for issuance of a duplicate
- 10 license.
- 11 (2) Licenses issued under this rule including, SLI supervisory, SLI
- 12 generalist, SLI educational, SLI medical, SLI legal and SLI provisional are
- ¹³ valid for one year.
- 14 (3) LICENSE RENEWAL: To avoid delinquency fees, license renewal must
- ¹⁵ be made prior to the license entering inactive status. To renew, the
- 16 licensee must submit:
- 17 (a) Renewal application form; and
- (b) Payment of required renewal fee pursuant to OAR 816-085-0000.
- 19 (4) INACTIVE LICENSE RENEWAL: a license may be inactive for up to
- three years. A licensee who is inactive is not authorized to practice. When
- renewing after entering inactive status, the licensee must submit the
- 22 following:
- 23 (a) Renewal application form; and
- (b) Payment of delinquency and license fees pursuant to OAR 816-085-
- 25 **0000**.

1

- 2 (5) EXPIRED LICENSE: A license that has been inactive for more than
- 3 three years is expired and the licensee must reapply for licensure and meet
- 4 the requirements listed in one or more of the following:
- (a) SLI supervisory license application requirements listed in OAR 816-025 0010.
- 7 (b) SLI generalist license application requirements listed in OAR 816-0258 0030.
- 9 (c) SLI educational license application requirements listed in OAR 816-025 10 0050.
- (d) SLI medical license application requirements under OAR 816-025-0070.
- (e) SLI legal license application requirements under OAR 816-025-0090.
- (f) SLI provisional license application requirements under OAR 816-0250110.
- (6) For the purpose of subsection (1) through (5) of this rule "license" refers

to all license types SLI supervisory, SLI generalist, SLI educational, SLI

- 17 medical, SLI legal and SLI provisional licenses.
- 18 (7) An SLI generalist license may be renewed twice.
- (8) An SLI provisional license may be renewed up to five times.
- 20 (9) SLI educational license may be renewed up to five times.

21

- 22
- 24

| 1 | |
|----|--|
| 2 | Chapter 816 Division 055 |
| 3 | Settings |
| 4 | 816-055-0000 |
| 5 | Legal setting |
| 6 | Oregon Youth Authority |
| 7 | Federal courts |
| 8 | Oregon Department of Human Resources, Child Welfare & Aging People |
| 9 | with disabilities |
| 10 | Department of Corrections |
| 11 | Parole and Probation |
| 12 | Executive sessions and contested case deliberation |
| 13 | Legal advice |
| 14 | |
| 15 | 816-055-0010 |
| 16 | Medical setting |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| | |
| | |
| | |

| 1 | |
|----|---|
| 2 | Chapter 816 Division 065 |
| 3 | Code of Professional Conduct and Practice Standards |
| 4 | |
| 5 | 816-065-0000 |
| 6 | Approved Code of Professional Conduct |
| 7 | (1) The Board approves the 2005 NAD-RID Code of Professional Conduct |
| 8 | as its professional practice standards code. |
| 9 | (2) A person licensed under these SLI rules must be in compliance with the |
| 10 | code of professional conduct listed in section (1) of this rule. |
| 11 | (3) A person is considered not in compliance with the code of professional |
| 12 | conduct listed in section (1) of this rule if the person has [any discipline or |
| 13 | pending discipline with the NAD-RID] [any pending discipline or been |
| 14 | disciplined within the last 365 days with the NAD-RID]. |
| 15 | |

| Board of Sign Language Interpreters Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023) |
|--|
| |
| Chapter 816 Division 075 |
| Civil Penalties |
| PLACEHOLDER |
| PLACEHOLDER |
| |
| |

| | Board of Sign Language Interpreters Draft Rules – March 13, 2024, FOR Rules Advisory Committee Review |
|---|--|
| 1 | ORS 676.750 to 676.789 & 676.992 or HB 2696 (2023) |
| 2 | Chapter 816 Division 085 |
| 3 | Fees |
| 4 | PLACEHOLDER |
| 5 | |
| 6 | |
| | |

Fees & License Information





1430 Tandem Ave. NE, Suite 180 Salem, OR 97301-2192 Phone: (503) 378-8667 Fax: (503) 585-9114 Email: <u>hlo.info@odhsoha.oregon.gov</u> Website: <u>www.oregon.gov/oha/ph/hlo</u>

- Date: February 29, 2024
- To: Rules Advisory Committee Members
- From: Samie Patnode, Policy Analyst
- Subject: Fees and Licenses Information

2023-25 Legislatively Approved Fees

| License Type | One-time Application Fee | License Fee (initial & renewal) |
|--------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Supervisory | \$150 | \$200 |
| Generalist | \$100 | \$150 |
| Provisional | \$75 | \$100 |
| Medical | \$50 | \$50 |
| Legal | \$50 | \$50 |
| Education | Original fee \$100 discount of | Original fee \$150 discount of |
| | \$25 new fee \$75 (one-time | \$50 annually new fee \$100 |
| | fee) | annually |

Administrative Fees

| Type of Administrative fees | Fee |
|-----------------------------|------|
| Replacement | \$25 |
| Delinquent | \$40 |
| Affidavit of licensure | \$50 |
| Non-sufficient funds | \$25 |

LICENSES ISSUED

From January 1 to February 23, 2024, 946 sign language interpreter (SLI) licenses have been issued to 561 individuals. A breakdown of license types is listed below:

| License type | Total | Licensees with out-of-state address |
|--------------|-------|-------------------------------------|
| Supervisory | 189 | 50 |
| Generalist | 296 | 240 |
| Educational | 81 | 12 |
| Medical | 302 | 190 |
| Legal | 31 | 16 |
| Total | 946 | 514 |

SETTINGS

| By statute and rule individuals can work in the following settings | | | | |
|--|------------|-------------|---------|-------|
| | General | Educational | Medical | Legal |
| Supervisory | Yes | Yes | No | No |
| Generalist | Yes | Yes | No | No |
| Educational | No | Yes | No | No |
| Medical | Yes | Yes | Yes | No |
| Legal | Yes | Yes | No | Yes |
| Provisional | Yes, | No | No | No |
| | supervised | | | |

SUPERVISION

For individuals holding a SLI medical or legal license, those who also hold a SLI supervisory license may supervise a provisional holder. Whereas those who hold a SLI generalist license may supervise a provisional license holder until July 1, 2023.

Fiscal Impact & Racial Equity

HEALTH HOLENOING OFFICE

HEALTH LICENSING OFFICE SIGN LANGUAGE INTERPRETERS

Each of the questions below must be answered in order to have a legally sufficient fiscal impact statement. Further, any errors cannot be fixed by an amended filing unless an advisory committee was used to develop the statement.

1. Are any state agencies likely to be economically affected by the rule change? If yes, which ones?

2. Are any units of local government likely to be economically affected by this rule change? If yes which ones?

3. Are any members of the public likely to be economically affected by the rule change? If yes, which ones?

4. Can you provide an estimate of the economic impact on state agencies, units of local government and members of the public? If yes, what is the estimate for each? *An estimate does not have to be an exact number but does need to let economically affected persons know that they may be impacted.*

5. Have you included a cost of compliance on small businesses¹ affected, including:

a. An estimate of the number of small businesses subject to the proposed rule.

b. An identification of the types of businesses and industries subject to the rule.

c. A description of expected reporting, recordkeeping, and administrative activities required to comply with the rule.

d. An estimate of the cost of professional services required to comply with the rule.

e. An identification of the equipment, supplies, and labor and increased administration required to comply with the rule.

A "small business" for this purpose has 50 or fewer employees. ORS 182.310(10).

f. A description of how small businesses were involved in developing the rule. This will be the advisory committee. If you consult with any other promoters, etc., be sure to mention that.

6. If you cannot provide an estimate of the economic impact on state agencies, units of local government or members of the public, does the statement of fiscal impact, explain why an estimate is not possible. *A bare "we don't know" is not sufficient, there must also be a description of why an estimate is not possible.*

7. Is the fiscal impact statement sufficient to notify those who might be economically affected to evaluate their position? *Err on the side of assuming an economic impact if there is any doubt.*

8. Are there ways to reduce the economic impact on small businesses?

- a. Consolidating compliance and reporting requirements?
- b. Objective criteria for standards?
- c. Exempting small business from parts of the rule?
- d. Other less intrusive or less costly alternatives?
- 9. Identify what persons and racial groups are impacted by the rule.
 - a. Who is subject to the rule?
 - b. What issues does the rule address?
 - c. Who will be affected by the rule?
 - d. Which racial groups will be affected by the rule?

e. Which racial groups are likely to be most concerned by the issues addressed in the rule?

f. Which racial groups are likely to be most affected by the issues addressed in the rule?

- 10. Do any current stakeholders represent the racial groups likely to be affected by the rule. Identify what persons and racial groups are impacted by the rule.
 - If not, who can HLO contact that represents racial groups likely to be affected by the rule?
- 11. Identify other resources where HLO can find data that helps to determine racial equity impacts specific to this rule.
- 12. Solicit from committee members their thoughts on how the rule might impact racial groups and any unintended adverse consequences that this rule might have on racial equity.

Public and Interested Parties Feedback Period